



DATOS ACERCA DE LA BASURA

Guía del ciudadano para el manejo de residuos sólidos y reciclaje

IMPRESO EN PAPEL RECICLADO

INVIERNO 2015



DENTRO DE ESTE TEMA

RESIDUOS ARBOREOS Y BASURA CHATARRA	2
MULTAS	2
DEPÓSITO COMUNITARIO	3
ANIMALES MUERTOS	3
CAPACIDAD ADICIONAL	4

Ciudad de Houston
 Departamento para el Manejo de
 Desperdicios Sólidos
 P.O. Box 1562
 Houston, TX 77251
www.houstonsolidwaste.org

Los residentes de Houston que no tengan que hacer llamadas de emergencia pueden hacerlo llamando al Centro de Servicio al Cliente del Municipio al 3-1-1 (713-837-0311)



que coordinen campañas de limpieza en los vecindarios son elegibles para solicitar contenedores de gran volumen. Para más información, llame al 3-1-1 (713-837-0311).

BASURA RESIDENCIAL Y RECORTES JARDIN RECICLABLES

Recolección de Basura



La basura doméstica se debe colocar siempre dentro del contenedor que provee el Municipio el cual debe colocarse a lo largo del pavimento entre las 6:00 PM del día anterior y 7:00 AM del día de recolección programada. El contenedor debe estar accesible a los camiones de recolección automatizada y no deben estar bloqueados por obstáculos, incluyendo automóviles estacionados. Los conductores no recogerán los contenedores que se encuentren incorrectamente colocados. Una vez que su basura sea recogida usted deberá retirar el contenedor de la vista del público antes de las 10 PM y guardarlo en un lugar seguro. El contenedor de basura es para desechar basura doméstica SOLAMENTE. Ciertos artículos no deben ser desechados en el contenedor de basura, porque son demasiado pesados para el equipo de recolec-

ción, pueden lastimar a los trabajadores, dañar propiedades y al medio ambiente. Por lo tanto, no coloque 1) productos químicos 2) desechos de construcción 3) animales muertos, 4) electrodomésticos 5) reciclables o 6) recortes de jardín orgánicos en el contenedor.



Recortes de Patio

Césped, ramas pequeñas y hojas no deben ser colocados como basura domestica. Deben ser colocadas dentro de bolsas compostables aprobadas con el logo de la ciudad. Las ramas pequeñas se pueden agrupar en pequeños montones anudadas, siempre y cuando cada grupo sea menor de 4 pies de largo, 18 pulgadas de diámetro y pesar menos de 50 libras. Los recortes de jardín mezclados con papel, plástico o cualquier otro tipo de desperdicios no serán recogidos. El trabajo realizado por un contratista, debe ser retirado por el contratista.

PROGRAMA: "ADOPTA UN CONTENEDOR"

Organizaciones sin fines de lucro pueden solicitar contenedores de gran volumen para las campañas de limpieza en el vecindario que se realizan los fines de semana. Las solicitudes deben enviarse al Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos por escrito por lo menos 14 días antes de la fecha prevista para la limpieza. Los contenedores se suministran de acuerdo al principio básico: "primero en llegar, primero en servir" y se entregan los viernes y se recogen los lunes. Sólo organizaciones sin fines de lucro y organizaciones cívicas

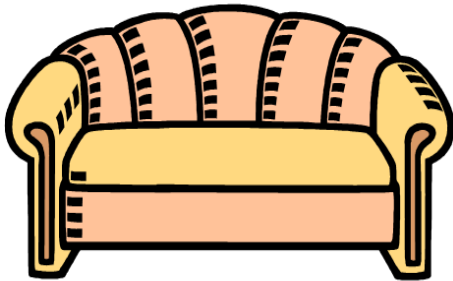
PROGRAMA DE RECICLAJE DE RESIDUOS DE ÁRBOL / BASURA CHATARRA

El Programa de Reciclaje de residuos arbóreos entró en vigor en enero de 2009. Para lograr este objetivo, el Municipio actualizó el método de recolección de Residuos de Árbol / Basura Chatarra.

El Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos recogerá desechos de árboles exclusivamente los meses impares "Residuos de Árbol" se define como "desperdicios de madera limpia", que consiste en ramas de árboles, arbustos, ramas grandes y pequeñas. Madera de muebles y madera tratada no serán aceptadas.

Los residentes pueden poner sus basura chatarra a lo largo de la acera para la recolección durante los meses pares. Se considera "basura chatarra", muebles, electrodomésticos y otros materiales voluminosos. Estos artículos deben ser colocados en la parte delantera de la residencia en un lugar de fácil acceso a los vehículos de recolección entre la 6:00 PM el viernes anterior, y las 7:00 AM del día de recolección programada. No más de ocho (8) yardas cúbicas de basura chatarra por residencia se recogerán.

Solo un máximo de cuatro (4) yardas cúbicas de material de construcción (NO incluir tejas, ladrillo, yeso o cemento) generados por el residente en relación con el mantenimiento de la propiedad residencial podrá ser recogido por personal del departamento. Un máximo de cuatro (4)



llantas por mes por hogar, se puede colocar en la acera para su recolección. Las capas de yeso también conocida como "gypsum" deben ser colocadas dentro de bolsas. Los electrodomésticos que contengan refrigerante deben tener una calcomanía pegada que certifique que un técnico calificado ha retirado el refrigerante. La basura chatarra no debe ser apilada encima de cables, señales o letreros, buzones de correo, cerca de postes o muros, arriba de hidrantes, medidores de gas, medidores de agua, o de otras utilidades expuestas. La basura chatarra tampoco debe ser colocada en la calle, a lo largo del pavimento, u otro derecho de vía, o de ninguna otra manera que interfiera con el tránsito vehicular o peatonal. Solamente se recogerán desperdicios de árboles y desperdicios de basura chatarra en unidades residenciales y lotes residenciales vacantes si los desperdicios generados tienen relación con el mantenimiento de la propiedad.

El Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos no recogerá basura o desperdicios generados por parte de contratistas que hayan realizado trabajos de remodelación o mantenimiento en la propiedad residencial. Es responsabi-

dad del contratista retirar toda la basura o desechos que puedan surgir en el curso de sus actividades.

Las actividades relacionadas con el contratista incluyen, pero no son limitadas, remoción y recortes de árboles, remodelación, construcción nueva y techado.

Si artículos autorizados para la recolección se mezclan con artículos no autorizados, el personal del Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos no está obligado a

recoger los materiales y podrá negarse a recogerlos.

El servicio de recolección de residuos sólidos no está disponible para estructuras residenciales de más de ocho unidades.

B.O.P.A.

(POR SUS SIGLAS EN INGLÉS:
BATTERIES, OIL, PAINT AND
ANTI-FREEZE)

El Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos tiene el Centro de Reciclaje Westpark para baterías, aceite, pintura y anti-congelante. Los residentes pueden dejar estos artículos y neumáticos de 8:00 AM a 5:00 PM, de lunes a sábado, excepto días festivos. En este centro de reciclaje usted no necesita descargar los artículos reciclables ya que usted puede conducir a través del centro y el personal disponible ayudará a descargar.

MULTAS

La violación de alguna de las disposiciones al Código de Ordenanza Municipal con relación al Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos de la Ciudad de Houston será castigada la primera vez con una multa de no menos de \$ 50 y no más de \$2,000. Cada violación que siga después de la primera falta será castigada con una multa de no menos de \$ 250 y no más de \$ 2,000. Cada día que continúe la violación puede ser castigada como una ofensa separada.

Para reportar una violación o para presentar una queja, llame al 3-1-1 (713-837-0311). Los supervisores del Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos pueden escribir boletas de citación.



CENTROS DE DEPÓSITO COMUNITARIO PARA BASURA CHATARRA Y RECICLAJE

Los residentes pueden deshacerse de los residuos de árbol / basura chatarra en cualquier centro de depósito comunitario. Cada individuo debe proporcionar prueba de residencia o documento de identidad, que puede ser la Licencia de Conducir de Texas, un recibo de servicios públicos actualizado (agua, luz, gas) o recibo de pago de impuestos de la propiedad. Los centros de depósito comunitario aceptan los mismos basura chatarra

que recogen los camiones de recolección (muebles, estufas, refrigeradores, etc.) Además, los centros de depósito comunitario podrán aceptar hasta 4 neumáticos por residencia, por mes. Los residentes podrán utilizar los centros de depósito comunitario cuatro veces por mes. Los ciudadanos deben descargar sus neumáticos y colocarlos en un remolque que se en-



cuentra especificado para tal fin. El personal del Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos no descargará sus neumáticos o basura chatarra. La basura chatarra y neumáticos traídos en vehículo comercial no serán aceptados. Los centros de depósito comunitario se encuentran abiertos de miércoles a domingo de la semana de 10:00 AM a 7:00 PM* excepto los días festivos.

Se recomienda a los residentes llegar 30 minutos antes de cerrar para tener el tiempo adecuado para descargar.

* En el cambio de horario los centros de servicio comunitario estarán abiertos de 9:00 AM a 6:00 PM.

Los centros de depósito comunitario también aceptan aluminio y latas, desperdicios de madera, envases de plástico # 1 al # 5 y # 7, periódicos y revistas, botellas, jarras y frascos de vidrio y aceite de motor usado.

RECICLAJE Reciclando en la acera

El programa de reciclaje a domicilio se ofrece dos veces por semana a muchos vecindarios de la ciudad de Houston. Los materiales reciclables que se recogen son: aluminio y latas, envases de plástico # 1 al # 5 y # 7, cartón, correo, sobres, papel de oficina o de casa, guías telefónicas, periódicos, revistas y aceite de motor usado. Los vecindarios que quieran ser considerados para el programa y/o deseen una ampliación del programa de reciclaje se deberán comprometer a más de un 50% de participación y deberán enviar por escrito su solicitud a la siguiente dirección:

SWMD
611 Walker, Houston 77002,
Attn: Curbside Recycling Manager



Para solicitar a la Mascota "Reuseit", o a un orador del Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos del Municipio por favor llame al Centro de Servicio al Cliente 3-1-1 (713-837-0311)

Ciudad de Houston
Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos
P.O. Box 1562
Houston, TX 77251
www.houstonsolidwaste.org

Centros de Depósito Comunitario:

Norte

9003 N Main : 713.694.8435

Noreste

5565 Kirkpatrick: 713-675-3208

Sureste

2240 Central Street: 713-847-1188

Noroeste

6023 Windfern: 713-895-1003

Sur

5100 Sunbeam: 713-738-1936

Suroeste

10785 SW Freeway: 713.541.1953

Datos acerca de la basura

Es un boletín informativo publicado por el Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos. La información puede ser reproducida para su difusión pública por los grupos cívicos y organizaciones de vecindarios.

Harry J. Hayes, Director
Sandra Jackson, PIO

ANIMALES MUERTOS.

Los animales muertos deben ser reportados para que sean recogidos al Centro de Servicio al Cliente del Municipio al 3-1-1 (713-837-0311). Durante el fin de semana usted puede llamar a partir de las 7:00 AM hasta las 3:00 PM. Por favor, no coloque animales muertos en la basura doméstica o basura chatarra. Para los animales muertos en la autopista o en la paralela a la autopista llame al 713-802-5000.



DATOS ACERCA DE LA BASURA INVIERNO 2015



Departamento para el Manejo de Desperdicios Sólidos P.O. Box 1562 Houston, TX 77251
www.houstonsolidwaste.org

PAGO POR CAPACIDAD ADICIONAL EN LA RECOLECCIÓN DE BASURA.

El 19 de junio de 2002 el Ayuntamiento de la Ciudad de Houston aprobó una modificación al Artículo IV del Capítulo 39 del Código de Ordenanza en donde se aprueba y autoriza la creación de un pago por capacidad adicional en la recolección de basura. Bajo esta modificación se crearon dos (2) programas: el "Programa Agregue un Contenedor" y el "Programa Calcomanía para Bolsas Adicionales". Ambos programas entraron en vigor el 1 de octubre de 2002.

PROGRAMA: "AGREGUE UN CONTENEDOR"

El primer contenedor de basura de 96 galones es gratis. Este programa ofrece a los residentes la oportunidad de tener un segundo o tercer contenedor de basura (máximo de 3 en total). Una vez que el ciudadano solicite un contenedor de basura adicional la tarifa se añadirá a la factura mensual del agua. Los ciudadanos que ya cuentan con un contenedor adicional y deseen seguir en el programa deberán solicitar una calcomanía para ello. Para inscribirse a este programa llame al Centro de Servicio al Cliente 3-1-1 (713-837-0311).

Estas calcomanías se pueden adquirir en los Supermercados Fiesta, Sellers Bros., Kroger y algunos supermercados HEB. Los residentes también pueden solicitar la calcomanía al Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos. Sólo tiene que bajar el formulario de solicitud ingresando a la página en Internet: www.houstonsolidwaste.org y enviar el formulario completo y el pago a la siguiente dirección:

SWMD
611 Walker, Houston, TX 77002
Attn: Tags for Bags Program

PROGRAMA: "CALCOMANÍA PARA BOLSAS ADICIONALES"

Bolsas de basura adicionales se recogen únicamente si tienen una calcomanía especial. El programa "Calcomanía para bolsas adicionales" permite a los residentes tener la alternativa de comprar calcomanía en lugar de tener un contenedor de basura adicional si solamente requiere de este servicio de vez en cuando.

La cantidad mínima que se puede solicitar es de cinco (5) calcomanías. Las bolsas de desperdicios de patio no requieren etiquetas.

CENTRO DE RECICLAJE WESTPARK

El Centro de Reciclaje de Consumo Westpark, ubicado en 5900 Westpark, permite a los residentes de Houston la oportunidad de reciclar sus productos usados. El centro acepta aluminio y latas, filtros de aceite, neumáticos usados, computadoras y otros artículos electrónicos, envases de plástico # 1 al # 5 y # 7, envases de vidrio y frascos, guías telefónicas, papel de oficina, cartón, revistas, y aceite de motor usado. Los periódicos que estén dentro de una bolsa de papel marrón también serán aceptados. El centro está abierto de lunes a sábado de 8:00 AM a 5:00 PM.

CENTROS DE SERVICIO PARA PROTEGER EL MEDIO AMBIENTE

Los centros de servicios para proteger el medio ambiente proporciona a los residentes de Houston la facilidad de dejar residuos peligrosos como: anticongelantes, baterías, combustible, aceite de motor usado, pintura, adelgazador de pinturas, pesticidas, herbicidas y productos de limpieza del hogar.

También se aceptan artículos electrónicos como: monitores, televisores, impresoras, teclados, "mouse", escáneres, máquinas de fax, aparatos telefónicos, vídeo grabadora, "VCR", "CPU" o cerebro de computadora, teléfonos celulares, localizadores electrónicos o "pager" y otros pequeños artículos electrónicos. Estos artículos electrónicos no deben ser colocados a lo largo del pavimento, en el contenedor de basura doméstica o colocarla como basura chatarra.

Norte

5614 Neches, Edificio C
(abierto el segundo jueves del mes, 9am - 3pm)

Sur

11500 South Post Oak
(abierto cada martes y miércoles, 9am - 3 pm y el segundo sábado del mes 9am - 1pm)